

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

#### I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- Kommissionens förordning (EG) nr 450/2002 av den 13 mars 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 1
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 451/2002 av den 12 mars 2002 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättförädlbara varor** ..... 3
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 452/2002 av den 13 mars 2002 om registrering av importen av odlad atlantlax med ursprung i Konungariket Norge** ..... 7
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 453/2002 av den 13 mars 2002 om ändring av rådets förordning (EG) nr 2201/96, samt kommissionens förordningar (EG) nr 1799/2001, (EG) nr 2125/95 och (EG) nr 3223/94 beträffande KN-numren för vissa frukter och grönsaker** ..... 9
- Kommissionens förordning (EG) nr 454/2002 av den 13 mars 2002 om fastställande av importtullar inom rissektorn ..... 13
- Kommissionens förordning (EG) nr 455/2002 av den 13 mars 2002 om fastställande av exportbidrag för olivolja ..... 16

#### II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

##### Rådet

2002/215/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 4 mars 2002 om ingående av den fjärde ändringen av Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet** ..... 18

2002/216/EG:

- \* Rådets rekommendation av den 5 mars 2002 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (1984) (sjätte EUF) för räkenskapsåret 2000 ..... 23

2002/217/EG:

- \* Rådets rekommendation av den 5 mars 2002 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (1989) (sjunde EUF) för räkenskapsåret 2000 ..... 24

2002/218/EG:

- \* Rådets rekommendation av den 5 mars 2002 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (1995) (åttonde EUF) för räkenskapsåret 2000 ..... 25
- \* Uppgifter om ikraftträdandet av ramavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Cypern om fastställande av de allmänna principerna för Republiken Cyperns deltagande i gemenskapens program ..... 26

**Kommissionen**

2002/219/EG:

- \* Kommissionens beslut av den 7 mars 2002 om ändring av beslut 1999/283/EG om djurhälsovillkor och utfärdande av veterinärintyg för import av färskt kött från vissa afrikanska länder, särskilt när det gäller Botswana, och om ändring av beslut 2000/585/EG om djurhälso- och hygienkrav och utfärdande av veterinärintyg för import av kött av vilt, hägnat vilt och kanin från tredje länder <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2002) 892] ..... 27

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 450/2002**  
**av den 13 mars 2002**  
**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 14 mars 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2002.

*På kommissionens vägnar*  
Franz FISCHLER  
*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 13 mars 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	194,9
	204	166,0
	212	169,4
	624	207,6
	999	184,5
0707 00 05	052	172,9
	068	109,7
	204	59,9
	220	196,3
0709 90 70	999	134,7
	052	139,7
	204	79,6
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	999	109,6
	052	62,2
	204	50,7
	212	54,9
	220	45,5
	600	63,2
	624	64,7
0805 50 10	999	56,9
	052	43,5
	600	43,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	43,4
	060	39,0
	388	110,5
	400	124,2
	404	96,7
	508	77,7
	512	86,5
	528	101,3
	720	119,4
	728	133,7
	999	98,8
0808 20 50	388	73,6
	400	123,0
	512	73,3
	528	75,0
	720	66,2
	999	82,2

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 451/2002****av den 12 mars 2002****om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämelse när det gäller vissa lättfördärliga varor**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2700/2000 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 993/2001 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 173.1 i denna, och av följande skäl:

- (1) I artiklarna 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

- (2) Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 mars 2002.

*På kommissionens vägnar*

Erkki LIIKANEN

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 311, 12.12.2000, s. 17.

<sup>(3)</sup> EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 141, 28.5.2001, s. 1.

## BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto			
	Art, sort, KN-nr	EUR	DKK	SEK	GBP
1.10	Färskpotatis 0701 90 50	51,79	384,90	469,57	31,91
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	40,71	302,61	369,18	25,09
1.40	Vitlök 0703 20 00	163,31	1 213,83	1 480,85	100,63
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	70,02	520,41	634,89	43,15
1.60	Blomkål 0704 10 00	55,28	410,87	501,25	34,06
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	61,82	459,48	560,55	38,09
1.90	Broccoli ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	456,58	557,02	37,85
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	56,49	419,86	512,22	34,81
1.110	Huvudsallad 0705 11 00	90,36	671,60	819,34	55,68
1.130	Morötter ex 0706 10 00	63,96	475,38	579,96	39,41
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	106,63	792,53	966,87	65,71
1.160	Ärter ( <i>Pisum sativum</i> ) 0708 10 00	293,37	2 180,51	2 660,17	180,78
1.170	Bönor:				
1.170.1	Bönor ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	196,26	1 458,70	1 779,58	120,93
1.170.2	Bönor ( <i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	202,62	1 505,97	1 837,26	124,85
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	157,74	1 172,40	1 430,31	97,20
1.190	Kronärtskockor 0709 10 00	—	—	—	—
1.200	Sparris:				
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	660,26	4 907,38	5 986,91	406,85
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	389,23	2 892,95	3 529,34	239,84
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	171,08	1 271,55	1 551,27	105,42

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto			
	Art, sort, KN-nr	EUR	DKK	SEK	GBP
1.220	Stjälkselleri ( <i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	99,89	742,43	905,75	61,55
1.230	Kantareller 0709 51 30	744,83	5 535,95	6 753,75	458,96
1.240	Paprika 0709 60 10	195,91	1 456,08	1 776,38	120,72
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	77,72	577,63	704,70	47,89
2.10	Kastanjer ( <i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	176,48	1 311,69	1 600,23	108,75
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	90,60	673,36	821,49	55,83
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 00	111,29	827,14	1 009,10	68,58
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	101,23	752,40	917,91	62,38
2.60	Apelsiner, färska:				
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 10	—	—	—	—
2.60.2	— Navel, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	—	—	—	—
2.60.3	— Andra 0805 10 50	—	—	—	—
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsumas) färska; klementiner, wilkings och liknande citrushybrider, färska:				
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	111,80	830,95	1 013,74	68,89
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 30	127,34	946,45	1 154,66	78,47
2.70.3	— Mandariner och wilkings ex 0805 20 50	69,57	517,09	630,84	42,87
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	110,21	819,11	999,29	67,91
2.85	Limefrukter ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> ), färska ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	112,32	834,82	1 018,46	69,21
2.90	Grapefrukter, färska:				
2.90.1	— blonda ex 0805 40 00	57,98	430,91	525,70	35,72
2.90.2	— blod ex 0805 40 00	62,63	465,47	567,87	38,59

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto			
	Art, sort, KN-nr	EUR	DKK	SEK	GBP
2.100	Bordsdruvor 0806 10 10	156,05	1 159,82	1 414,96	96,16
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	77,24	574,09	700,37	47,60
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):				
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	98,81	734,39	895,94	60,89
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	190,10	1 412,95	1 723,77	117,14
2.140	Päron:				
2.140.1	Päron — Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> ), Päron — Ya ( <i>Pyrus bretschneideri</i> ) ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.140.2	Andra ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.150	Aprikoser ex 0809 10 00	459,62	3 416,12	4 167,60	283,22
2.160	Körsbär 0809 20 95 0809 20 05	576,44	4 284,39	5 226,87	355,20
2.170	Persikor 0809 30 90	315,05	2 341,62	2 856,72	194,13
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	179,13	1 331,37	1 624,25	110,38
2.190	Plommon 0809 40 05	143,14	1 063,91	1 297,95	88,20
2.200	Jordgubbar 0810 10 00	159,57	1 186,00	1 446,89	98,33
2.205	Hallon 0810 20 10	848,90	6 309,45	7 697,40	523,09
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	614,33	4 566,01	5 570,44	378,55
2.220	Kiwifrukter ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	127,40	946,90	1 155,20	78,50
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	263,80	1 960,69	2 392,01	162,55
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	245,24	1 822,76	2 223,73	151,12
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	187,59	1 394,28	1 701,00	115,59



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 452/2002**

av den 13 mars 2002

**om registrering av importen av odlad atlantlax med ursprung i Konungariket Norge**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2238/2000 <sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 10.5 och 14.5 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(3)</sup>, särskilt artiklarna 16.4 och 24.5 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

**A. PRODUKT**

- (1) Den produkt som bör registreras är odlad atlantlax med ursprung i Norge när den säljs till gemenskapen av företag angivna i bilagan till rådets förordning (EG) nr 772/1999 <sup>(4)</sup> (nedan kallad den berörda produkten), som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 0302 12 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 och ex 0304 20 13. Undantag är vild atlantlax enligt definitionen i artikel 1 b i den förordningen.

**B. GÄLLANDE ÅTGÄRDER**

- (2) Den berörda produkten är för närvarande föremål för följande åtgärder:

— Slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar som infördes genom förordning (EG) nr 772/1999, senast ändrad genom förordning (EG) nr 322/2002 <sup>(5)</sup>, som efter en översyn upphävde och ersatte de antidumpnings- och utjämningsstullar som tidigare införts genom rådets förordningar (EG) nr 1890/97 <sup>(6)</sup> och (EG) nr 1891/97 <sup>(7)</sup>.

— Åtaganden om att bl.a. respektera vissa minimiimportpriser som gjorts av ett stort antal exportörer och tillverkare från Norge och som godtagits genom beslut 97/634/EG <sup>(8)</sup>, senast ändrat genom beslut 2002/157/EG <sup>(9)</sup>.

**C. SKÅL FÖR REGISTRERING**

- (3) Kommissionen har tagit emot upplysningar som tyder på att de återförsäljningspriser som nyligen tagits ut för den berörda produkten av en betydande del av partihandeln på gemenskapsmarknaden inte överensstämmer med nivån på de prisåtaganden som gjorts av norska exportörer (dvs. att återförsäljningspriserna var betydligt lägre än minimiimportpriserna efter justering till samma försäljningsled).
- (4) Enligt en undersökning som för närvarande görs av de danska myndigheterna beträffande import till Danmark av den berörda produkten synes det också förekomma allvarliga överträdelse av prisåtagandena. Kommissionens egen preliminära undersökning av detta ärende tyder också på att dessa prisåtaganden inte respekteras till fullo. Om gemenskapens institutioner skulle finna att ett företag som är befriat från de tullar som enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 772/1999 är tillämpliga faktiskt har brutit mot sitt åtagande, kan det vara lämpligt att återkalla åtagandet och införa antidumpnings- och utjämningsstullar retroaktivt till dagen för överträdelsen i fråga.
- (5) Kommissionens slutsats är därför att det finns tillräckliga skäl att i enlighet med artiklarna 14.5 och 10.5 i förordning (EG) nr 384/96 och artiklarna 24.5 och 16.4 i förordning (EG) nr 2026/97 registrera importen av den berörda produkten.
- (6) Om det konstateras att åtagandena brutits eller återtagits, kan tullar tas ut retroaktivt på varor som övergått till fri omsättning i gemenskapen från och med den dag då åtagandet bröts eller återtog. I enlighet med artikel 10.5 i förordning (EG) nr 384/96 och artikel 16.4 i förordning (EG) nr 2026/97, och med tanke på ärendets brådsakande karaktär och att kommissionen måste agera snabbt i detta avseende, bör importen registreras för en period av högst 90 dagar.

<sup>(1)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 257, 11.10.2000, s. 2.

<sup>(3)</sup> EGT L 288, 21.10.1997, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 101, 16.4.1999, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT L 51, 22.2.2002, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT L 267, 30.9.1997, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT L 267, 30.9.1997, s. 19.

<sup>(8)</sup> EGT L 267, 30.9.1997, s. 81.

<sup>(9)</sup> EGT L 51, 22.2.2002, s. 32.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Tullmyndigheterna skall i enlighet med artikel 14.5 i förordning (EG) nr 384/96 och artikel 24.5 i förordning (EG) nr 2026/97 vidta lämpliga åtgärder för att registrera importen till gemenskapen av odlad atlantlax med ursprung i Norge enligt KN-nummer ex 0302 12 00 (TARIC-nummer 0302 12 00\*21, 0302 12 00\*22, 0302 12 00\*23 och 0302 12 00\*29), ex 0303 22 00 (TARIC-nummer 0303 22 00\*21, 0303 22 00\*22, 0303 22 00\*23 och

0303 22 00\*29), ex 0304 10 13 (TARIC-nummer 0304 10 13\*21 och 0304 10 13\*29) och ex 0304 20 13 (TARIC-nummer 0304 20 13\*21 och 0304 20 13\*29) som exporteras av de företag som är förtecknade i bilagan till förordning (EG) nr 772/1999.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 1 skall tillämpas under 90 dagar.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2002.

*På kommissionens vägnar*

Pascal LAMY

*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 453/2002****av den 13 mars 2002****om ändring av rådets förordning (EG) nr 2201/96, samt kommissionens förordningar (EG) nr 1799/2001, (EG) nr 2125/95 och (EG) nr 3223/94 beträffande KN-numren för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 234/79 av den 5 februari 1979 om förfarandet vid anpassning av Gemensamma tulltaxans nomenklatur för jordbruksprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2031/2001 av den 6 augusti 2001 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan <sup>(3)</sup> ändrades klassificeringen enligt Kombinerade nomenklaturen för vissa frukter och grönsaker eller bearbetade produkter av frukt och grönsaker.
- (2) Det är därför nödvändigt att anpassa:
  - Tabellen i artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 2201/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1239/2001 <sup>(5)</sup>.
  - Artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1799/2001 av den 12 september 2001 om handelsnormer för citrusfrukt <sup>(6)</sup>,
  - Artikel 1.1 och 1.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2125/95 av den 6 september 1995 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för svamp av arterna *Agaricus* <sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) 2541/2001 <sup>(8)</sup>.
  - Tabellen i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter till importsystemet för frukt och grönsaker <sup>(9)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) 807/2000 <sup>(10)</sup>.
- (3) Ändringarna ovan bör träda i kraft samtidigt som förordning (EG) nr 2031/2001.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Gemensamma mötet mellan förvaltningskommittéerna för färsk frukt och färska grönsaker och för bearbetade frukt- och grönsaksprodukter,

<sup>(1)</sup> EGT L 34, 9.2.1979, s. 2.<sup>(2)</sup> EGT L 349, 31.12.1994, s. 105.<sup>(3)</sup> EGT L 279, 23.10.2001, s. 1.<sup>(4)</sup> EGT L 297, 21.11.1996, s. 29.<sup>(5)</sup> EGT L 171, 26.6.2001, s. 1.<sup>(6)</sup> EGT L 244, 14.9.2001, s. 12.<sup>(7)</sup> EGT L 212, 7.9.1995, s. 16.<sup>(8)</sup> EGT L 341, 22.12.2001, s. 80.<sup>(9)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.<sup>(10)</sup> EGT L 97, 19.4.2000, s. 6.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Till tabellen i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 2201/96, skall texten

"ex 0812 Frukt, bär och nötter tillfälligt konserverade (t.ex. med hjälp av svavelhaltig gas eller i saltat vatten, med tillsats av svavel eller annan substans i syfte att åstadkomma tillfällig konservering), otjänliga som livsmedel i detta tillstånd, med undantag av tillfälligt konserverade bananer enligt undernummer ex 0812 90 95"

ersättas med följande:

"ex 0812 Frukt, bär och nötter tillfälligt konserverade (t.ex. med hjälp av svavelhaltig gas eller i saltat vatten, med tillsats av svavel eller annan substans i syfte att åstadkomma tillfällig konservering), otjänliga som livsmedel i detta tillstånd, med undantag av tillfälligt konserverade bananer enligt undernummer ex 0812 90 99"

och texten:

"ex 2009 Frukt- och bärsaft, samt grönsakssaft, ej jästa, utan tillsats av alkohol, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med undantag för druvsaft och druvmust klassificerade enligt KN-nummer 2009 60 och banansaft klassificerad enligt KN-nummer 2009 80"

ersättas med följande:

"ex 2009 Frukt- och bärsaft, samt grönsakssaft, ej jästa, utan tillsats av alkohol, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med undantag för druvsaft och druvmust klassificerade enligt KN-nummer 2009 61 och 2009 69 och banansaft klassificerad enligt KN-nummer 2009 80"

#### Artikel 2

I artikel 1 i förordning (EG) nr 1799/2001, skall texten

"— Citroner som omfattas av KN-nummer 0805 30 10"

ersättas med följande:

"— Citroner (*Citrus limon*, *Citrus limonum*) som omfattas av KN-nummer 0805 50 10".

#### Artikel 3

Artikel 1 i förordning (EG) nr 2125/95 skall ersättas med följande:

##### "Artikel 1

1. Tullkvoterna för svampkonserver av *Agaricus*-arter enligt KN-numren 0711 51 00, 2003 10 20 och 2003 10 30, som förtecknas i bilaga I, öppnas i enlighet med de tillämpningsföreskrifter som anges i denna förordning.

2. Den tillämpliga tullsatsen är 12 % av värdet för produkter som omfattas av KN-nummer 0711 51 00 (löpnummer 09.4062) och 23 % för produkter som omfattas av KN-nummer 2003 10 20 och 2003 10 30 (löpnummer 09.4063). Emellertid skall en enhetlig sats på 8,4 % tillämpas på ovan nämnda produkter med ursprung i Bulgarien (löpnummer 09.4725) eller Rumänien (löpnummer 09.4726)."

#### Artikel 4

Bilagan till förordning (EG) nr 3223/94 skall ersättas med följande:

##### "BILAGA

Enligt reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall varuslaget endast anses som vägledande. Tillämpningsområdet för den ordning som fastställs i denna bilaga avgörs genom KN-numrens omfattning vid tidpunkten för antagandet av denna förordning. När KN-numret föregås av 'ex' skall tillämpningsområdet fastställas på grundval av KN-numrets omfattning och motsvarande tillämpningsperiod sammantagna.

## DEL A

KN-nummer	Varubeskrivning	Tillämpningsperioder
ex 0702 00 00	Tomater	Från 1 januari till 31 december
ex 0707 00 05	Gurkor <sup>(1)</sup>	Från 1 januari till 31 december
ex 0709 10 00	Kronärtskockor	Från 1 november till 30 juni
0709 90 70	Zucchini	Från 1 januari till 31 december
ex 0805 10 10 ex 0805 10 30 ex 0805 10 50	Apelsiner, färska	Från 1 december till 31 maj
ex 0805 20 10	Clementiner	Från 1 november till slutet av februari
ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Mandariner (inbegripet tangerinder och satsumor); wilkings och hybrider som liknar citrusfrukter	Från 1 november till slutet av februari
ex 0805 50 10	Citroner ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> )	Från 1 juni till 31 maj
ex 0806 10 10	Bordsdruvor	Från 21 juli till 20 november
ex 0808 10 20 ex 0808 10 50 ex 0808 10 90	Äpplen	Från 1 juli till 30 juni
ex 0808 20 50	Päron	Från 1 juli till 30 april
ex 0809 10 00	Aprikoser	Från 1 juni till 31 juli
ex 0809 20 95	Körsbär, andra än surkörsbär	Från 21 maj till 10 augusti
ex 0809 30 10 ex 0809 30 90	Persikor, inbegripet nektariner	Från 11 juni till 30 september
ex 0809 40 05	Plommon	Från 11 juni till 30 september

<sup>(1)</sup> Andra än de gurkor som anges i del B av den här bilagan.

## DEL B

KN-nummer	Varubeskrivning	Tillämpningsperioder
ex 0707 00 05	Gurkor avsedda för bearbetning	Från 1 maj till 31 oktober
ex 0809 20 05	Surkörsbär ( <i>Prunus cerasus</i> )	Från 21 maj till 10 augusti

*Artikel 5*

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2002.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 454/2002**  
**av den 13 mars 2002**  
**om fastställande av importtullar inom rissektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1987/2001 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2831/98 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl

- (1) I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.

- (3) I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 14 mars 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2002.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 271, 12.10.2001, s. 5.

<sup>(3)</sup> EGT L 189, 30.7.1996, s. 71.

<sup>(4)</sup> EGT L 351, 29.12.1998, s. 25.

## BILAGA I

## Importtullar vad gäller ris och brutet ris

(EUR/t)

KN-nummer	Importtull (°)				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) (°)	AVS ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> )	Bangladesh ( <sup>4</sup> )	Basmati från Indien och Pakistan ( <sup>5</sup> )	Egypten ( <sup>6</sup> )
1006 10 21	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	251,73	83,77	121,53		188,80
1006 20 13	251,73	83,77	121,53		188,80
1006 20 15	251,73	83,77	121,53		188,80
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	251,73	83,77	121,53		188,80
1006 20 94	251,73	83,77	121,53		188,80
1006 20 96	251,73	83,77	121,53		188,80
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	( <sup>7</sup> )	41,18	( <sup>7</sup> )		96,00

(<sup>1</sup>) För import av ris med ursprung i och som kommer från AVS-länderna skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets ändrade förordning (EG) nr 1706/98 (EGT L 215, 1.8.1998, s. 12) och kommissionens förordning (EG) nr 2603/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 22).

(<sup>2</sup>) I enlighet med förordning (EEG) nr 1706/98, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(<sup>3</sup>) I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(<sup>4</sup>) För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT L 88, 9.4.1991, s. 7).

(<sup>5</sup>) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

(<sup>6</sup>) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 EUR/t (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

(<sup>7</sup>) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

(<sup>8</sup>) För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EG) nr 2184/96 (EGT L 292, 15.11.1996, s. 1) och kommissionens förordning (EG) nr 196/97 (EGT L 31, 1.2.1997, s. 53).



## BILAGA II

## Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (EUR/ton)	( <sup>1</sup> )	264,00	416,00	251,73	416,00	( <sup>1</sup> )
2. Beräkningsfaktorer:						
a) Cif-pris ARAG (EUR/ton)	—	254,07	263,33	309,17	299,42	—
b) Pris fritt ombord (EUR/ton)	—	—	—	274,82	265,07	—
c) Sjöfrakt (EUR/ton)	—	—	—	34,35	34,35	—
d) Källa	—	USDA och operatörer	USDA och operatörer	Operatörer	Operatörer	—

(<sup>1</sup>) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 455/2002****av den 13 mars 2002****om fastställande av exportbidrag för olivolja**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1513/2001 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3.3 i denna, och av följande skäl:

- (1) I artikel 3 i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att om priserna inom gemenskapen är högre än priserna på världsmarknaden, får skillnaden mellan dessa priser täckas av ett bidrag när olivolja exporteras till tredje land.
- (2) Närmare bestämmelser om fastställande och beviljande av exportbidrag för olivolja återfinns i kommissionens förordning (EEG) nr 616/72 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2962/77 <sup>(4)</sup>.
- (3) I artikel 3 tredje stycket i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget måste vara lika i hela gemenskapen.
- (4) I enlighet med artikel 3.4 i förordning nr 136/66/EEG måste exportbidrag för olivolja fastställas med hänsyn till den rådande situationen och utvecklingstendensen för priserna på olivolja och tillgången på gemenskapens marknad samt till priserna på olivolja på världsmarknaden. Om världsmarknadsläget dock är sådant att de mest gynnsamma priserna på olivolja inte kan fastställas, kan hänsyn tas till priset på de viktigaste konkurrerande vegetabiliska oljorna på världsmarknaden och till den skillnad som noteras mellan det priset och priset på olivolja under en representativ period. Bidragsbeloppet får inte överstiga skillnaden mellan priset på olivolja inom gemenskapen och priset på världsmarknaden,

justerat om så krävs, med hänsyn till exportkostnader för produkter på världsmarknaden.

- (5) I enlighet med artikel 3.3 tredje stycket b i förordning nr 136/66/EEG kan det beslutas att bidraget skall fastställas genom anbud. Anbudsförfarandet bör täcka bidragsbeloppet och får begränsas till vissa bestämmelseländer, kvantiteter, kvaliteter och presentationer.
- (6) I artikel 3.3 andra strecksatsen i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget på olivolja kan variera beroende på destinationer, om världsmarknadsläget eller de särskilda krav som vissa marknader ställer nödvändiggör detta.
- (7) Det föreskrivs att bidraget måste fastställas minst en gång i månaden. Det kan, om så är nödvändigt, ändras under mellantiden.
- (8) Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser i det nuvarande marknadsläget för olivolja och särskilt vad beträffar priser på olivolja inom gemenskapen och på marknaderna i tredje land har till följd att bidraget bör utgöra det som anges i bilagan härtill.
- (9) Förvaltningskommittén för oljor och fetter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för produkter förtecknade i artikel 1.2 c i förordning nr 136/66/EEG skall vara de som anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 14 mars 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2002.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EGT L 201, 26.7.2001, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 78, 31.3.1972, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 348, 30.12.1977, s. 53.

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 13 mars 2002 om fastställande av exportbidrag för olivolja

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6).

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 4 mars 2002

om ingående av den fjärde ändringen av Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet

(2002/215/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 175.1 jämförd med artikel 300.2 första meningen och artikel 300.3 första stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(2)</sup>, och

av följande skäl:

(1) Med tanke på sitt ansvar för miljön blev gemenskapen genom beslut 88/540/EEG <sup>(3)</sup> part i Wienkonventionen för skydd av ozonskiktet samt Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet. Gemenskapen godkände den första ändringen av protokollet genom beslut 91/690/EEG <sup>(4)</sup>, den andra ändringen av protokollet genom beslut 94/68/EG <sup>(5)</sup> och den tredje ändringen av protokollet genom beslut 2000/646/EG <sup>(6)</sup>.

(2) Nya rön tyder på att handeln med ozonnedbrytande ämnen måste kontrolleras i högre grad än vad som föreskrivs i Montrealprotokollet, i dess lydelse efter 1997 års ändring, om ozonskiktet skall skyddas i tillräcklig utsträckning. Samma rön tyder också på att ytterligare åtgärder måste vidtas för att kontrollera tillverkningen av ämnen som bryter ned ozonskiktet, särskilt klorfluorkolväten och nya ämnen.

(3) I Peking i december 1999 antog parterna en fjärde ändring av Montrealprotokollet, genom vilken sådana kontroller införs.

(4) Kommissionen deltog på gemenskapens vägnar i förhandlingarna om och antagandet av ändringen.

(5) Gemenskapen har vidtagit åtgärder inom det område som ändringen gäller, i synnerhet genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2037/2000 av den 29 juni 2000 om ämnen som bryter ned ozonskiktet <sup>(7)</sup>. Gemenskapen bör därför göra internationella åtaganden på området.

(6) Gemenskapen måste godkänna den fjärde ändringen av Montrealprotokollet, eftersom ändringen berör tillverkning av kontrollerade ämnen och handel med sådana ämnen mellan gemenskapen och andra parter. Det är nämligen gemenskapens ansvar att genomföra sådana bestämmelserna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den fjärde ändringen av Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till ändringen åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att på gemenskapens vägnar deponera godkännandeinstrumentet till denna fjärde ändring hos Förenta nationernas generalsekreterare i enlighet med artikel 13 i Wienkonventionen för skydd av ozonskiktet, jämförd med artikel 3 i fjärde ändringen av Montrealprotokollet.

<sup>(1)</sup> EGT C 213 E, 31.7.2001, s. 251.

<sup>(2)</sup> Yttrandet avgivits den 2.10.2001 (ännu ej offentliggjorts i EGT).

<sup>(3)</sup> EGT L 297, 31.10.1988, s. 8.

<sup>(4)</sup> EGT L 377, 31.12.1991, s. 28.

<sup>(5)</sup> EGT L 33, 7.2.1994, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT L 272, 25.10.2000, s. 26.

<sup>(7)</sup> EGT L 244, 29.9.2000, s. 1.

*Artikel 3*

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 mars 2002.

På rådets vägnar  
J. MATAS I PALOU  
Ordförande

---

## BILAGA

## ÄNDRING AV MONTREALPROTOKOLLET OM ÄMNEN SOM BRYTER NED OZONSKIKTET

## Artikel 1

## Ändring

## A. Artikel 2.5

I artikel 2.5 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2E"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2F".

## B. Artikel 2.8 a och punkt 2.11

I artikel 2.8 a och 2.11 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2I".

## C. Artikel 2F.8

Följande punkt skall läggas till efter artikel 2F.7 i protokollet:

"8. Varje part som producerar ett eller flera av dessa ämnen skall tillse att under den tolv månadersperiod som börjar den 1 januari 2004, och under varje tolv månadersperiod därefter, dess beräknade produktionsnivå avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C inte överstiger medeltalet för

- a) summan av den beräknade förbrukningsnivån år 1989 avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C, och 2,8 procent av den beräknade förbrukningsnivån år 1989 avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga A, och
- b) summan av den beräknade produktionsnivån år 1989 avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C, och 2,8 procent av den beräknade produktionsnivån för år 1989 avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga A.

För att tillgodose de grundläggande inhemska behoven hos de parter som avses i artikel 5.1 får dock en parts beräknade produktionsnivå överstiga denna gräns med högst 10 procent av den beräknade produktionsnivån avseende de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C."

## D. Artikel 2I

Följande artikel skall införas efter artikel 2H i protokollet:

"Artikel 2I

**Bromklormetan**

Varje part skall tillse att under den tolv månadersperiod som börjar den 1 januari 2002, och under varje tolv månadersperiod därefter, dess beräknade produktions- eller förbrukningsnivå avseende det kontrollerade ämnet under grupp III i bilaga C inte överstiger noll. Denna punkt skall tillämpas utom i den utsträckning som parterna beslutar att tillåta den produktions- eller förbrukningsnivå som är nödvändig för att tillgodose användningsområden som de enats om är oundgängliga."

## E. Artikel 3

I artikel 3 i protokollet skall orden

"artiklarna 2, 2A till 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2, 2A till 2I".

## F. Artikel 4.1d och 4.1e

Följande punkter skall läggas till i artikel 4.1c i protokollet:

"1d. Från den 1 januari 2004 skall varje part förbjuda import av de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C från varje stat som inte är part i detta protokoll.

1e. Inom ett år efter det att denna punkt trätt i kraft skall varje part förbjuda import av det kontrollerade ämnet under grupp III i bilaga C från varje stat som inte är part i detta protokoll."

## G. Artikel 4.2d och 4.2e

Följande punkter skall läggas till i artikel 4.2c i protokollet:

"2d. Från den 1 januari 2004 skall varje part förbjuda export av de kontrollerade ämnena under grupp I i bilaga C till varje stat som inte är part i detta protokoll.

2e. Inom ett år efter det att denna punkt trätt i kraft skall varje part förbjuda export av det kontrollerade ämnet under grupp III i bilaga C till varje stat som inte är part i detta protokoll."

## H. Artikel 4.5, 4.6 och 4.7

I artikel 4.5, 4.6 och 4.7 i protokollet skall orden

"bilagorna A och B, grupp II i bilaga C samt bilaga E"

ersättas med följande text:

"bilagorna A, B, C och E".

## I. Artikel 4.8

I artikel 4.8 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2E, 2G och 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2I".

## J. Artikel 5.4

I artikel 5.4 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2I".

## K. Artikel 5.5 och 5.6

I artikel 5.5 och 5.6 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2E"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2E och artikel 2I".

## L. Artikel 5.8b a

Följande mening skall läggas till i slutet av artikel 5.8b a i protokollet:

"Från och med den 1 januari 2016 skall varje part som avses i punkt 1 i denna artikel fullgöra de kontrollåtgärder som avses i artikel 2F.8 och skall basera fullgörandet på medeltalet för dess beräknade produktions- och konsumtionsnivåer år 2015."

## M. Artikel 6

I artikel 6 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2I".

## N. Artikel 7.2

I artikel 7.2 i protokollet skall orden

"bilagorna B och C"

ersättas med följande text:

"bilaga B och grupperna I och II i bilaga C".

## O. Artikel 7.3

Följande mening skall läggas till efter den första meningen i artikel 7.3 i protokollet:

"Varje part skall till sekretariatet lämna statistiska uppgifter om den årliga mängd av det kontrollerade ämnet i bilaga E som används för karantänsbehandling och vid förberedelser för utförelse."

## P. Artikel 10.1

I artikel 10.1 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2E"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2E och artikel 2I".

Q. *Artikel 17*

I artikel 17 i protokollet skall orden

"artiklarna 2A till 2H"

ersättas med följande text:

"artiklarna 2A till 2I".

R. *Bilaga C*

Följande grupp skall läggas till i bilaga C i protokollet:

Grupp	Ämne	Antal isomerer	Ozonnedbrytande potential
"Grupp III CH <sub>2</sub> BrCl	bromklormetan	1	0,12"

*Artikel 2***Anknytning till 1997 års ändringar**

Ingen stat eller regional organisation för ekonomisk integration får deponera ett ratifikations-, godtagande-, godkännande- eller anslutningsinstrument avseende denna ändring såvida den inte tidigare, eller samtidigt, har deponerat ett sådant instrument avseende den ändring som antogs vid parternas nionde möte i Montreal den 17 september 1997.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

1. Denna ändring skall träda i kraft den 1 januari 2001, förutsatt att minst tjugo ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrument avseende ändringen har deponerats av stater eller regionala organisationer för ekonomisk integration som är parter i Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet. Om detta villkor inte är uppfyllt vid det utsatta datumet, skall ändringen träda i kraft på den nittionde dagen efter den dag då villkoret har uppfyllts.
2. Vid tillämpningen av punkt 1 skall ett instrument som deponerats av en regional organisation för ekonomisk integration inte räknas som ett tillägg till de instrument som deponerats av medlemsstaterna i en sådan organisation.
3. Efter det att denna ändring trätt i kraft i enlighet med punkt 1 skall den träda i kraft för varje annan part i protokollet på den nittionde dagen efter det att dess ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrument deponerats.



**RÅDETS REKOMMENDATION**

av den 5 mars 2002

**om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (1984) (sjätte EUF) för räkenskapsåret 2000**

(2002/216/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av tredje AVS-EEG-konventionen, som undertecknades i Lomé den 8 december 1984,

med beaktande av rådets beslut 86/283/EEG av den 30 juni 1986 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen <sup>(1)</sup>,med beaktande av det interna avtalet om finansiering och administration av gemenskapens stöd <sup>(2)</sup>, som undertecknades i Bryssel den 19 februari 1985, och som ändrats genom beslut 86/281/EEG <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 29.3 i detta,med beaktande av budgetförordningen av den 11 november 1986, tillämplig på sjätte Europeiska utvecklingsfonden <sup>(4)</sup>, särskilt artiklarna 66–73 i denna,med beaktande av rådets granskning av räkenskaperna och balansräkningen för Europeiska utvecklingsfondens (1984) (sjätte EUF) operationer till och med den 31 december 2000, samt revisionsrättens redogörelse för räkenskapsåret 2000, tillsammans med kommissionens svar <sup>(5)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 29.3 i det interna avtalet skall kommissionen beviljas ansvarsfrihet för förvaltningen av Europeiska utvecklingsfonden (1984) (sjätte EUF) av Europaparlamentet på rådets rekommendation.
- (2) Kommissionens genomförande av Europeiska utvecklingsfondens operationer (1984) (sjätte EUF) under räkenskapsåret 2000 har i sin helhet varit tillfredsställande.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS att Europaparlamentet beviljar kommissionen ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska utvecklingsfondens operationer (1984) (sjätte EUF) för räkenskapsåret 2000.

Utfärdad i Bryssel den 5 mars 2002.

*På rådets vägnar*

R. DE RATO Y FIGAREDO

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EGT L 175, 1.7.1986, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 86, 31.3.1986, s. 210.

<sup>(3)</sup> EGT L 178, 2.7.1986, s. 13.

<sup>(4)</sup> EGT L 325, 20.11.1986, s. 42.

<sup>(5)</sup> EGT C 359, 15.12.2001, s. 421.

**RÅDETS REKOMMENDATION**

av den 5 mars 2002

**om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (1989) (sjunde EUF) för räkenskapsåret 2000**

(2002/217/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av fjärde AVS-EEG-konventionen, som undertecknades i Lomé den 15 december 1989 och ändrades genom det i Mauritius den 4 november 1995 undertecknade avtalet,

med beaktande av rådets beslut 91/482/EEG av den 25 juli 1991 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen <sup>(1)</sup>,med beaktande av det interna avtalet om finansiering och administration av gemenskapens stöd <sup>(2)</sup>, som undertecknades i Bryssel den 16 juli 1990, särskilt artikel 33.3 i detta,med beaktande av budgetförordningen av den 29 juli 1991, tillämplig på sjunde Europeiska utvecklingsfonden <sup>(3)</sup>, särskilt artiklarna 69–77 i denna,med beaktande av rådets granskning av räkenskaperna och balansräkningen för Europeiska utvecklingsfondens (1989) (sjunde EUF) operationer till och med den 31 december 2000, samt revisionsrättens redogörelse för räkenskapsåret 2000 tillsammans med kommissionens svar <sup>(4)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel i 33.3 det interna avtalet skall kommissionen beviljas ansvarsfrihet för förvaltningen av Europeiska utvecklingsfonden (1989) (sjunde EUF) av Europaparlamentet på rådets rekommendation.
- (2) Kommissionens genomförande av Europeiska utvecklingsfondens operationer (1989) (sjunde EUF) under räkenskapsåret 2000 har i sin helhet varit tillfredsställande.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS att Europaparlamentet beviljar kommissionen ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska utvecklingsfondens operationer (1989) (sjunde EUF) för räkenskapsåret 2000.

Utfärdad i Bryssel den 5 mars 2002.

*På rådets vägnar*

R. DE RATO Y FIGAREDO

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EGT L 263, 19.9.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 229, 17.8.1991, s. 288.

<sup>(3)</sup> EGT L 266, 21.9.1991, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT C 359, 15.12.2001, s. 421.

**RÅDETS REKOMMENDATION**

av den 5 mars 2002

**om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (1995) (åttonde EUF) för räkenskapsåret 2000**

(2002/218/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av fjärde AVS-EEG-konventionen, som undertecknades i Lomé den 15 december 1989 och ändrades genom det i Mauritius den 4 november 1995 undertecknade avtalet,

med beaktande av rådets beslut 91/482/EEG av den 25 juli 1991 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen <sup>(1)</sup>, såsom det reviderats efter halva giltighetstiden genom beslut 97/803/EG <sup>(2)</sup>,med beaktande av det interna avtalet om finansiering och administration av gemenskapens stöd <sup>(3)</sup>, som undertecknades i Bryssel den 20 december 1995, särskilt artikel 33.3 i detta,med beaktande av budgetförordningen av den 16 juni 1998, tillämplig på åttonde Europeiska utvecklingsfonden <sup>(4)</sup>, särskilt artiklarna 69–74 i denna,med beaktande av rådets granskning av räkenskaperna och balansräkningen för Europeiska utvecklingsfondens (1995) (åttonde EUF) operationer till och med den 31 december 2000, samt revisionsrättens redogörelse för räkenskapsåret 2000 tillsammans med kommissionens svar <sup>(5)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 33.3 i det interna avtalet skall kommissionen beviljas ansvarsfrihet för förvaltningen av Europeiska utvecklingsfonden (1995) (åttonde EUF) av Europaparlamentet på rådets rekommendation.
- (2) Kommissionens genomförande av Europeiska utvecklingsfondens operationer (1995) (åttonde EUF) under räkenskapsåret 2000 har i sin helhet varit tillfredsställande.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS att Europaparlamentet beviljar kommissionen ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska utvecklingsfondens operationer (1995) (åttonde EUF) för räkenskapsåret 2000.

Utfärdad i Bryssel den 5 mars 2002.

*På rådets vägnar*

R. DE RATO Y FIGAREDO

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EGT L 263, 19.9.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 329, 29.11.1997, s. 50.

<sup>(3)</sup> EGT L 156, 29.5.1998, s. 108; och rättelse i EGT L 173, 18.6.1998, s. 54.

<sup>(4)</sup> EGT L 191, 7.7.1998, s. 53.

<sup>(5)</sup> EGT C 359, 15.12.2001, s. 421.

**Uppgifter om ikraftträdandet av ramavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Cypern om fastställande av de allmänna principerna för Republiken Cyperns deltagande i gemenskapens program <sup>(1)</sup>**

Eftersom utväxlingen av instrumenten för anmälan av fullföljande av de förfaranden som krävs för ikraftträdandet av ramavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Cypern om fastställande av de allmänna principerna för Republiken Cyperns deltagande i gemenskapens program, vilket undertecknades i Bryssel den 21 december 2001, ägde rum den 6 mars 2002, trädde avtalet i kraft den 6 mars 2002, i enlighet med artikel 9 i detta.

---

<sup>(1)</sup> EGT L 34, 5.2.2002, s. 19.

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 mars 2002

**om ändring av beslut 1999/283/EG om djurhälsovillkor och utfärdande av veterinärintyg för import av färskt kött från vissa afrikanska länder, särskilt när det gäller Botswana, och om ändring av beslut 2000/585/EG om djurhälso- och hygienkrav och utfärdande av veterinärintyg för import av kött av vilt, hägnat vilt och kanin från tredje länder**

[delgivet med nr K(2002) 892]

(Text av betydelse för EES)

(2002/219/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

av följande skäl:

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter, svin och färskt kött eller köttprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom förordning (EG) nr 1452/2001<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 14.3 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 92/45/EEG av den 16 juni 1992 om frågor om människors och djurs hälsa i samband med nedläggning av vilt och utsläppandet på marknaden av viltkött<sup>(3)</sup>, senast ändrat genom direktiv 97/79/EG<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 16.3 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 92/118/EEG av den 17 december 1992 om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.1 till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG<sup>(5)</sup> samt för import till gemenskapen av sådana produkter, senast ändrat genom beslut 1999/724/EG<sup>(6)</sup>, särskilt artikel 10.3 i detta, och

- (1) I kommissionens beslut 1999/283/EG<sup>(7)</sup>, senast ändrat genom kommissionens beslut 2001/736/EG<sup>(8)</sup>, fastställs djurhälsovillkor och bestämmelser för veterinärintyg för import av färskt kött från vissa afrikanska länder.
- (2) I kommissionens beslut 2000/585/EG<sup>(9)</sup>, senast ändrat genom beslut 2001/793/EG<sup>(10)</sup>, fastställs djur- och folkhälsokrav och bestämmelser för utfärdande av veterinärintyg för import av kött av vilt, hägnat vilt och kanin från tredje länder.
- (3) Den 7 februari 2002 rapporterades ett utbrott av mul- och klövsjuka i det av gemenskapen godkända området nr 7 i Botswana och den behöriga veterinärmyndigheten i Botswana stoppade tills vidare omedelbart export av urbenat färskt kött från hela landet till Europeiska unionen.
- (4) Den behöriga veterinärmyndigheten har lämnat information om och garantier för regionalisering av vissa områden (10, 11, 12, 13 och 14) i Botswana från vilka det därför bör vara tillåtet att till gemenskapen importera urbenat färskt kött från nötkreatur, får och getter och från hägnade och frilevande hovdjur.
- (5) Beslut 1999/283/EG och beslut 2000/585/EG bör därför ändras. Medlemsstaterna bör emellertid tillåta att sändningar med urbenat färskt kött från nötkreatur, får och getter samt från hägnade och frilevande hovdjur som slaktats före den 7 februari 2002 importeras från de områden som tidigare godkänts av gemenskapen.

<sup>(1)</sup> EGT L 302, 31.12.1972, s. 28.

<sup>(2)</sup> EGT L 198, 21.7.2001, s. 11.

<sup>(3)</sup> EGT L 268, 14.9.1992, s. 35.

<sup>(4)</sup> EGT L 24, 30.1.1998, s. 31.

<sup>(5)</sup> EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.

<sup>(6)</sup> EGT L 290, 12.11.1999, s. 32.

<sup>(7)</sup> EGT L 110, 28.4.1999, s. 16.

<sup>(8)</sup> EGT L 275, 18.10.2001, s. 32.

<sup>(9)</sup> EGT L 251, 6.10.2000, s. 1.

<sup>(10)</sup> EGT L 297, 15.11.2001, s. 12.

- (6) Detta beslut skall ses över mot bakgrund av hur sjukdomssituationen utvecklar sig.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittéen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagorna I och II till beslut 1999/283/EG skall ersättas med bilagorna I och II till detta beslut.

*Artikel 2*

Bilagorna I och II till beslut 2000/585/EG skall ersättas med bilagorna III och IV till detta beslut.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 mars 2002.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA I

## "BILAGA I

## Beskrivning av de områden i vissa afrikanska länder som inrättats för utfärdande av djurhälsointyg

Land	Områdets beteckning	Version	Beskrivning av området
Botswana	BW	01/99	Hela landet
	BW-01	01/99	Veterinära områden för sjukdomsbekämpning: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 och 18
	BW-02	01/2002	Veterinära områden för sjukdomsbekämpning: 10, 11, 12, 13 och 14
Marocko	MA	01/99	Hela landet
Madagaskar	MG	01/99	Hela landet
Namibia	NA	01/99	Hela landet
	NA-01	01/00	Söder om de avspärningar som sträcker sig från Palgrave Point i väster till Gam i öster.
Swaziland	SZ	01/99	Hela landet
	SZ-01	01/01	Området väster om avspärningarna längs 'röda linjen', som sträcker sig norrut från floden Usutu till gränsen mot Sydafrika väster om Nkalashane, och frånsett övervaknings- och vaccinationsområdena för mul- och klövsjuka enligt förordning som offentliggjorts genom rättsligt meddelande nr 51/2001.
Sydafrika	ZA	01/99	Hela landet
	ZA-01	03/01	Republiken Sydafrika utom följande områden: — Den del av bekämpningsområdet för mul- och klövsjuka som ligger i veterinärområdena i provinserna Mpumalanga och Northern, i distriktet Ingwavuma i veterinärområdet Natal, samt i gränsområdet mot Botswana öster om 28:e längdgraden, och — distriktet Camperdown, i provinsen KwaZuluNatal.
Zimbabwe	ZW	01/99	Hela landet
	ZW-01	01/99	Veterinärområdena i följande provinser: Mashonaland West, Mashonaland East (inbegripet distriktet Chikomba), Mashonaland Central, Manicaland (bara distriktet Makoni), Midlands (bara distrikten Gweru, Kwekwe, Shurugwi, Chirimanzu och Zvishavane), Masvingo (bara distrikten Gutu och Masvingo), Matabeleland South (bara distrikten Insiza, Bulli-mammangwe, Umzingwamange, Gwanda och West Nicholson) samt Matabeleland North (bara distrikten Bubi och Umgusa)."

## BILAGA II

## "BILAGA II

## Förlagor till de djurhälsointyg som krävs

Land	Beteckning	Färskt kött avsett som livsmedel								Färskt kött ej avsett som livsmedel
		Nötkött		Griskött		Får/Getkött		Kött av hästdjur		
		IF <sup>(1)</sup>	TG <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	TG <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	TG <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	TG <sup>(2)</sup>	
Botswana	BW	—		—		—		D		—
	BW-01	A <sup>(4)</sup>	a	—		C <sup>(4)</sup>	a	D		—
	BW-02	A <sup>(5)</sup>	a			C <sup>(5)</sup>	a	D		
Marocko	MA	—		—		—		D		—
Madagaskar	MG	—		—		—		—		—
Namibia	NA	—		—		—		D		—
	NA-01	A	a	—		C	a	D		—
Swaziland	SZ	—		—		—		D		—
	SZ-01	A	a	—		—		D		—
Sudafrica	ZA	—		—		—		D		—
	ZA-01	A	a	—		C	a	D		—
Zimbabwe	ZW	—		—		—		—		—
	ZW-01	A <sup>(3)</sup>	a, c	—		—		—		—

<sup>(1)</sup> IF: Intyg förlaga som skall fyllas i: Bokstäverna (A,B,C,D etc.) i tabellerna avser de förlagor till djurhälsogarantier enligt bilaga III som skall tillämpas för varje produktkategori i enlighet med artikel 2 i detta beslut. Ett streck '—' betyder att import inte är tillåten.

<sup>(2)</sup> TG: Tilläggsgarantier. Bokstäverna (a, b, c, d etc.) i tabellerna avser de tilläggsgarantier som exportlandet skall ge i enlighet med bilaga IV. Dessa tilläggsgarantier skall exportlandet föra in i avdelning V i varje intyg förlaga enligt bilaga III.

<sup>(3)</sup> Endast kött från djur som slaktats före den 17 augusti 2001 får importeras till gemenskapen.

<sup>(4)</sup> Endast kött från djur som slaktats för den 7 februari 2002 får importeras till gemenskapen.

<sup>(5)</sup> Endast kött från djur som slaktats efter den 7 mars 2002 får importeras till gemenskapen."



## BILAGA III

## "BILAGA I

## Beskrivning av de områden i vissa tredjeländer som inrättats för utfärdande av djurhälsointyg

Land	Områdets beteckning	Version	Beskrivning av området
Bulgarien	BG-1	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 98/371/EG <sup>(1)</sup> (i dess senaste lydelse)
	BG-2	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 98/371/EG (i dess senaste lydelse)
	BG-3	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 98/371/EG (i dess senaste lydelse)
Brasilien	BR-1	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 94/984/EG <sup>(2)</sup> (i dess senaste lydelse)
Botswana	BW-01	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 1999/283/EG <sup>(3)</sup> (i dess senaste lydelse)
	BW-02	1/2002	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 1999/283/EG (i dess senaste lydelse)
Tjeckien	CZ-1	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 98/371/EG (i dess senaste lydelse)
	CZ-2	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 98/371/EG (i dess senaste lydelse)
Namibia	NA-01	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 1999/283/EG (i dess senaste lydelse)
Ryssland	RU-1	01/99	Regionen Murmansk (Murmanskaya oblast)
Swaziland	SZ-01	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 1999/283/EG (i dess senaste lydelse)
Sydafrika	ZA-01	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 1999/283/EG (i dess senaste lydelse)
Zimbabwe	ZW-01	—	Enligt beskrivning i bilaga I till kommissionens beslut 1999/283/EG (i dess senaste lydelse)
Land som är upptaget i den första kolumnen i bilaga II	ISO-kod enligt den första kolumnen i bilaga II		Hela landet

<sup>(1)</sup> EGT L 170, 29.5.1998, s. 16.<sup>(2)</sup> EGT L 378, 31.12.1994, s. 11.<sup>(3)</sup> EGT L 110, 12.4.1999, s. 16."



Land	Områdets beteckning	Klövilt med undantag av vilda svin				Vilda svin				Fjädvilt				Vilda hovdjur				Leporidae (kaniner och harar)				Andra vilda landlevande däggdjur	
		Frlävande		I hägn		Frlävande		I hägn		Frlävande		I hägn		Frlävande		I hägn		Frlävande		I hägn		IF (1)	SV (2)
		IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)	IF (1)	SV (2)		
CY	Cypern	A	9	F		J	9	G		D	8	I		C		H							
CZ	Tjeckien	A		F				G		D		I		C		H							
		A		F		J		G		D		I		C		H							
	CZ-1	A		F				G		D		I		C		H							
		A		F				G		D		I		C		H							
EE	Estland	A		F												H					E		
		A		F						D						H						E	
GL	Grönland	A		F												H							
HR	Kroatien	A		F						D		I				H							
HU	Ungern	A		F		J	7	G		D		I				H							
IL	Israel									D	8	I				H							
LI	Litauen	A		F						D		I				H						E	
LV	Lettland	A		F												H						E	
NA	Namibia															H							
		A	1, 2	F	2, 3											H							
NC	Nya Kaledonien	A		F												H							
NZ	Nya Zeeland	A	9	F		J	9	G		D	8	I				H						E	
PL	Polen	A		F						D		I				H							
RO	Rumänien	A		F						D		I				H						E	
RU	Ryssland															H						E	
				F	5											H						E	
SL	Slovenien	A		F						D		I				H							
SK	Slovakien	A		F						D		I				H							

Land	Områdets beteckning	Klövilt med undantag av vilda svin				Vilda svin				Fjädvilt				Vilda hovdjur				Leporidae (kaniner och harar)				Andra vilda landlevande däggdjur			
		Frlievande		I hägn		Frlievande		I hägn		Frlievande		I hägn		Frlievande		I hägn		Frlievande		I hägn		Frlievande		I hägn	
		IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>	IF <sup>(1)</sup>	SV <sup>(2)</sup>
SZ	Swaziland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		A	1, 2	F	2, 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TH	Thailand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TN	Tunisien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
US	Amerikas förenta stater	A	9	F	—	J	9	G	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UY	Uruguay	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ZA	Sydafrika	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ZW	Zimbabwe	A	1, 2	F	2, 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tredjeländer, med undantag av ovanstående, som återfinns i förteckningen i den första delen av bilagan till beslut 79/542/EEG i dess senaste lydelse		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) IF: Intygsförlägg, med undantag av ovanstående, som återfinns i förteckningen i den första delen av bilagan till beslut 79/542/EEG i dess senaste lydelse.

(2) SV: Särskilda villkor. Siffrorna (1, 2, 3 etc.) i tabellen avser de särskilda villkor som det exporterande landet skall uppfylla enligt bilaga IV. Dessa tilläggsförläggningar skall exporteras till gemenskapen.

Anmärkning: Endast kött från djur som slaktats före 7 februari 2002 får importeras till gemenskapen.

x Endast kött från djur som slaktats efter 7 mars 2002 får importeras till gemenskapen.